

NOVEMBRE
MUSICAL !

n°16



CRL 10^{Asso-} ciation

Le journal

La Scène du Canal fermée ! •

Tous les détails • p.2

Nouveau : la ludomouv' citoyenne • p.9

Retour sur la rentrée numérique • p.7



C édito

Non, je vous rassure, ce n'est pas une décision de justice ou un problème grave de sécurité ... Il s'agit simplement de travaux tant attendus qui vont permettre l'insonorisation et le rafraichissement de la salle de spectacles. C'est la Mairie de Paris et la Mairie du 10^e qui sont à la manœuvre et qui financent ces travaux à hauteur de 900.000 €.

L'imbrication dans un ensemble qui est l'Espace Jemmapes et l'immeuble d'habitation situé au-dessus ne rendent pas la tâche plus facile mais les étapes ont été franchies avec sérieux et détermination.

Espérons que la bonne acoustique actuelle de la salle sera préservée - des acousticiens ont planché sur le sujet - mais nous retrouverons une salle avec une scène rénovée, un espace « bar » digne de ce nom, des luminaires agréables, des loges plus confortables, un accès pour les personnes à mobilité réduite facilité. Le nombre de places assises reste inchangé à 120 places et les concerts debout pourront accueillir jusqu'à 220 personnes.

En décembre nos équipes démonteront toute le matériel technique son, lumières et mobiliers de la salle pour donner les clés aux entreprises le 4 janvier. 4 mois de travaux sont prévus avec les levées de réserves en mai. Nous devrions donc

pouvoir accueillir les spectacles de fin d'année de nos centres en juin. Plus sûrement, dès le mois de septembre 2020, nous retrouverons la pleine capacité de nos moyens de programmation et préparons d'ores et déjà quelques jours d'inauguration canons, rocambolesques, déjantés, puissants, surprenants, ...

Entre temps, n'allez pas trop chez les autres (ne prenez pas de mauvaises habitudes ... !), des propositions vous seront faites dans divers lieux du 10^e pour garder le contact, découvrir des talents, se laisser bercer par des mélodies étranges, se révolter et partir fâché !

Cette salle est la vôtre, celle du quartier, du Canal, du 10^e arrondissement et des quartiers d'à côté ... Ce dernier mois de Novembre est précieux, la programmation est dense et forte : venez écouter et voir les artistes qui s'y produiront. Certains sont très renommés et nous les remercions tous pour leur art, leur humanité et leur amitié.

Nous sommes prêts pour cette dernière salve ; il ne manque plus que vous !

Jean-Marie Guezala,
Directeur du pôle culture du CRL10

à la Scène du Canal - Jemmapes



concerts

LA SCÈNE
DU CANAL
JEMMAPES

GHOST RYTHMS + LADY WITH



Ghost Rhythms : Pratiquant un jazz moderne influencé par les scènes contemporaines américaine et française, Ghost Rhythms publie en octobre 2019 son quatrième album, Live at Yoshiwara, sur le label américain **Cuneiform Records**.

Jeudi 7 novembre - 20h / 10€ - 5€

FANTASY ORCHESTRA



Un voyage fantastique et exotique pour trouver un nouveau style d'électronique, un style qu'on appelle "accoustitronika" et des références à Duke Ellington, Raymond Scott, Moondog, Sun Ra, Delia Derbyshire, David Bowie ou encore Tortoise...

Samedi 9 novembre - 20h / 12€ - 8€

L'ARMENONVILLE



L'Armenonville, quatuor bandonéon, violon, guitare, contrebasse, ouvre son répertoire aux **tangos du monde**. Venez découvrir ces thèmes finlandais, islandais, russes, turques ou japonais et fêter l'arrivée de leur premier album !

Vendredi 8 novembre - 20h30 / 12€ - 10€ - 8€

Pour tout savoir sur l'évolution des travaux à la Scène du Canal, nous vous invitons à consulter le site lasceneducanal.com

La Scène du Canal remercie également les **7.492 followers** de sa page facebook ! (Autant être précis !)

Continuez à suivre nos actualités sur cette page : facebook.com/LaSceneDuCanal/

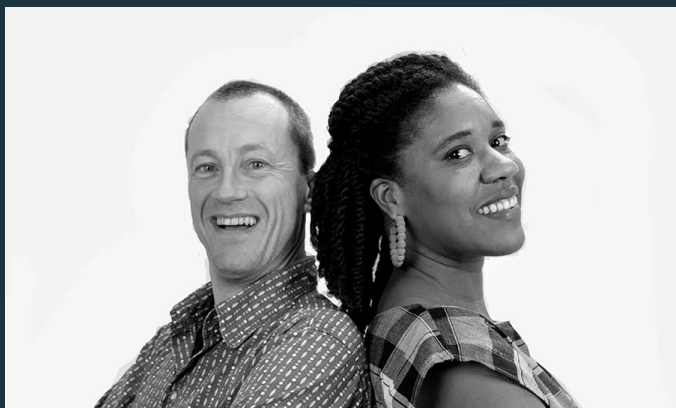




concerts



TRICIA EVY & MEDERIC COLLIGNON + YVAN ROBILLIARD



Un concert Couleurs Jazz Radio, un hommage à Ella Fitzgerald, Louis Armstrong... et Duke Ellington. Dans le cadre des Jeudis Jazz Jemmapes.

Jeudi 14 novembre - 20h / 10€ - 5€



ORCHESTA CHILAQUILES



Un véritable cocktail explosif de 11 musiciens rompus aux ambiances festives du continent américain. Salsa, rumba, huyano, ska... et surtout cumbia, que le groupe aime pimenter d'arrangements cuivrés et de friandises électroniques.

Samedi 16 novembre - 19h30 / Entrée libre

SOBRE SORDOS



À travers son univers musical éclectique, Sobre Sordos explore les imaginaires d'êtres séjournant quelques pas à côté du monde qui les entoure.



Mardi 19 novembre - 20h
10€ - 8€

VOX - LE MOT SUR LE BOUT DE LA LANGUE



Théâtre vocal et sonore à partir de 9 mois. Exploration envoûtante, du son à la naissance du langage. « Vox » met en scène l'état de tentatives, de ratages, de créativité et de proclamation, état ludique et jubilatoire que suscite la naissance du langage.

Samedi 23 novembre - 15h30 / 8€ / 6€



Préventes de nos concerts et spectacles sur



MAGIC MALIK FANFARE XP



Des superpositions de nappes sonores, tantôt des bruitages, tantôt des envolées lyriques et des motifs virtuoses envoûtants. Des ostinatos légers, des mélodies hypnotisantes et des rythmes décalés...

Mardi 26 novembre - 20h

10€ / 8€ tarif adhérent CRL10

FLAMENCO SOMBRAS CAIDAS



Manolo Punto livre dans ce spectacle à travers la danse flamenco sa vision de la vie à la fois intense, profonde, délicate, bestiale, joyeuse et mélancolique. Un spectacle sortant des sentiers battus.

Judi 28 et vendredi 29 novembre - 20h

Tarif plein 24 € ; tarif réduit: 20 €

SINGERS OPEN MIC NIGHT



Dernier concert 2019 : soyez présents !

Les animateurs du CRL10, leurs élèves et les pratiques amateurs sont à l'honneur lors de la "SINGERS OPEN MIC NIGHT", seconde édition !

La nuit est ouverte à tou.te.s les chanteuses et chanteurs amateurs, de tous styles et de tous les âges, y compris les élèves ou les usagers des centres de CRL10.

L'évènement sera animé par le *CRL10 House Band*, avec les animateurs des ateliers musique du CRL10 : **Sheillah Cuffy, Fred Martin, Vincent Aubague, Pascal Blost, Yvonnice Chalot, François Malet, Babacar Faye et Patrick Paré.**

Les chanteuses et chanteurs peuvent venir avec leurs guitares, jouer du piano ou être accompagnés de leur groupe ou même chanter *a cappella*. Celles et ceux qui souhaitent être accompagnés par le groupe, pourront nous indiquer le titre interprété et nous envoyer la partition ou les accords de leur chanson au moment de l'inscription. Il reste de la place, la scène est pour vous, n'hésitez plus !

Samedi 30 novembre - 20h

Entrée libre

Concerts, conférences, ateliers

dans vos centres

COCO BANS + GIOVANI CIDREIRA



Un concert "Dixième Chambre", aux tonalités Pop-folk et Indie-Rock.

Samedi 2 novembre - 20h

Entrée libre

Centre Château-Landon

LES LACHINOS



Dans le cadre de l'édition 2019 du festival "Monte le Son" consacrée à l'Amérique latine, la discothèque Rock Lancry vous invite au concert des Lachinos.

Vendredi 22 novembre - 20h30

Entrée libre

Centre Jean Verdier

APÉRO LITTÉRAIRE



Les Autrices d'aujourd'hui imaginent demain
Présentation de textes et fiction radiophonique autour de l'ouvrage théâtral collectif Robots Clones et Cie (ed. Color Gang)

Vendredi 15 novembre - 19h30 / Entrée libre

Centre Jean Verdier

CONFÉRENCE FILLIOZAT® : LES FRATRIES



Apprendre à gérer les rivalités dans la fratrie, installer les règles du vivre ensemble et résoudre ensemble les problèmes. Des outils concrets pour rester le parent que nous avons envie d'être...

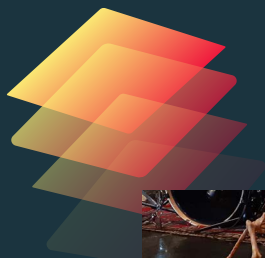
Samedi 23 novembre de 10h30 à 12h30

Château-Landon / Gratuit sur inscription

C'ÉTAIT... LA RENTRÉE NUMÉRIQUE

un retour en images sur le nouveau temps fort du CRL10

En partenariat avec  Cogito Lab



Pour la première édition de sa **rentrée numérique**, le pôle jeunesse du CRL10 - en partenariat étroit avec l'association **COGITO** et le collectif de production audiovisuelle **MIGHT** - a conçu une journée hors du temps et de l'espace.

Après une semaine de stages et ateliers menés par Kévin Robin et Benaïah Le Guern, à l'Espace Jemmapes et au centre Jean Verdier, des éléments de création 3D et des oeuvres mosaïques ont été dévoilés au public.

Passée la porte de l'espace Jemmapes, ce samedi 26 octobre dernier, on pouvait aussi bien jouer sur d'antédiluviennes consoles (Dreamcast, Nintendo 64,...) que participer à un tournoi FIFA 2020 et gagner une coupe 3D dessinée et conçue par les savants fous de COGITO.

Point culminant de la journée : les plus aventureux ont pu tester la **VR (virtual reality)** dans la fameuse salle noire de l'espace Jemmapes. De quoi perdre tous ses repères, mais aussi rire, réfléchir et peut-être même philosopher en même temps.

Le collectif **MIGHT** a enfin invité les participants à une cérémonie spectrale, pleine d'incantations et de sortilèges numériques, dans un décor vidéoprojeté futuriste, quelque part entre **Jules Verne**, **Howard Phillips Lovecraft** et **Philip Kindred Dick**.

Un grand merci à **Dogs Buries**, pour son stoner rock incandescent, aux **Knights of Mandala** et leur dub digital, à **Julieta**, armée de sa loop station qui condensait tous les sons de la musique actuelle et à **Müz**, pianiste et flûtiste envoûtantes.

Pour tout savoir sur la prochaine édition de notre festival Rentrée numérique en entrée libre et gratuite...

... JUST STAY IN TUNE
@asso_crl10





expositions

CRITIQUES MAIS ARTISTES



Artistes : **Paul di Felice, Christian Gattinoni, Alessandra Capodacqua**

Curateur : **Paul di Felice**

Dans nos pays européens comme l'Italie, le Luxembourg ou la France il n'est pas bien vu d'exercer simultanément des activités de création et une pratique critique ou curatoriale. Ainsi que les pays anglo-saxons considérant cette possibilité comme un enrichissement mutuel des deux pratiques, la galerie Immix réunit trois plasticiens d'origine italienne de la même génération. Ils ont souvent travaillé ensemble depuis plusieurs décennies comme critiques ou curateurs pour défendre théoriquement ou en exposition des pratiques photographiques contemporaines internationales.

Du 9 novembre au 14 décembre 2019

Vernissage : **Vendredi 8 novembre 19H30 – 22H**

Entrée libre

Immix Galerie – Espace Jemmapes

LAS PATRONAS



Un petit groupe de femmes **Las Patronas** a décidé de nourrir les migrants d'Amérique Centrale qui voyagent à bord de La Bestia, train de marchandise lourde. Une exposition de Mahe Elipe

Jusqu'au vendredi 22 novembre

Entrée libre – Grange aux Belles

L'OGRE DE GERGASI



En Indonésie, des artistes maquilleurs ont un mode de vie singulier, dans l'environnement social traditionaliste et conservateur où l'homosexualité reste taboue. Une exposition de Rémi Decoster

Vernissage : jeudi 28 novembre, 19h

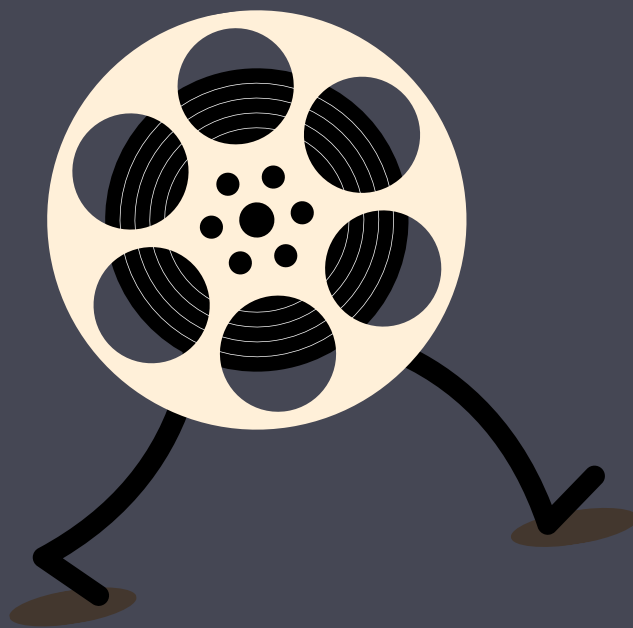
Exposition du 26 novembre 2019 au 3 janvier 2020

Entrée libre – Grange aux Belles

JE VEUX PROJETER MON COURT-MÉTRAGE !

L'Espace Jemmapes soutient déjà la création audiovisuelle par ses Ateliers d'Écriture et de Création Filmique mais aussi par l'organisation de nombreuses projections publiques telles que « Les films des Ateliers », « Des Courts, Des Longs » et sa participation annuelle à « La Fête du Court ».

L'Espace Jemmapes tient à poursuivre cette dynamique et à encourager les œuvres singulières et inédites, les premiers gestes et les nouveaux talents, en créant un nouvel espace de diffusion dans « **La Petite Rotonde** ». Ce projet est dédié à la fois aux participants des ateliers, les actuels et les anciens mais aussi aux cinéastes extérieurs, qu'ils soient professionnels ou non. Favoriser le dialogue, le partage, l'échange et tisser des liens pour de prochains projets sont les principaux objectifs de ce festival.



Date limite des candidatures : 1^{er} Avril 2020

Le festival aura lieu le 29 et 30 mai 2020.

Espace Jemmapes Contact :

projettoncourte@crl10.net / 01 48 03 33 22

ludomouv' citoyenne

La ludomouv', ce sont des jeux et animations, gratuits et pour tous, et c'est toute la semaine de 16h à 18h30.

Mise à disposition par la Ville de Paris, notre grande boîte de jeux sera animée par les familles et les habitants en toute autonomie.

Vous souhaitez vous investir dans ce projet ?

Le centre Paris Anim' Château-Landon prend vos inscriptions et vous forme à l'utilisation autonome des tables, chaises et jeux.

Informations complémentaires / inscriptions :

rencontreslandon@crl10.net / 07.66.81.50.99

ou directement à l'accueil du centre au 31 rue de Château-Landon - 75010 Paris





Les petits poètes

Aux Petits Poètes, 16 rue Boy Zelenski, dans le quartier de la Grange aux Belles, de nombreuses activités gratuites vous sont proposées.

Une proposition que nous avons imaginée pour vous et qui est à co-construire et enrichir ensemble.

MERCREDIS BAMBINS

Un espace d'accueil pour les enfants de 0 à 4 ans accompagnés d'un parent ou d'un grand-parent, avec la présence d'une professionnelle de la petite enfance formée à la pédagogie positive. Jouer avec son / ses enfants et échanger en toute simplicité entre parents et avec l'équipe.

Les mercredis de 10h à 12h (sauf vacances scolaires)

MERCREDIS FAMILY

Passer un moment en famille dans une atmosphère conviviale autour d'ateliers et de sorties... Avec vos enfants, venez expérimenter, observer, ... vos envies sont bienvenues. Conseillez-nous sur les sorties que vous aimeriez faire !

Les mercredis après-midi

DIALOGUES & PARTAGES

Neurosciences et techniques de psychologie positive... Des ateliers et animations pour comprendre et savoir agir. Enfants parfois pris en charge par nos animateurs le temps de l'atelier, ou bien inclus aux échanges selon les cas.

Les samedis matin et/ou après-midi

JEUDIS RAM-RAP

Espace de jeux réservé aux Assistantes maternelles et Auxiliaires parentales et bébés de 0 à 3 ans.

Sur inscription auprès de l'intervenante sur site le jeudi matin.

Places limitées.

Les jeudis de 10h à 12h30 puis de 14h30 à 17h

NUMERIQUE & PARTAGES

Un partenariat CRL10, COGITO et ROBERT DESNOS. Ateliers sont fondés sur la participation citoyenne. Gratuit et ouvert aux personnes et aux associations.

Contenus : Initiation et perfectionnement informatique + Accès au droit + « Club Créa-Gab »

- 1. "Je me forme"
- 2. "J'enseigne ce que j'ai appris aux nouveaux arrivants"
- Option « Club Créa-Gab » pour créer des supports de communication sur Photoshop, Xpress, Publisher et Indesign

LE PROGRAMME

MERCREDI 6 NOVEMBRE

10h - 12h : Accueil Bambins - espace jeux pour les 0-3/4 ans et leurs parents

16h00 - 18h30 : Jeux en folie by Aby et Ninma

MERCREDI 13 NOVEMBRE

10h - 12h : Accueil Bambins - Espace jeux pour les 0-3/4 ans et leurs parents. Animation by Deborah, éducatrice de jeunes enfants

16h00 - 18h30 : Je fabrique un bonnet en laine by Fatima

MERCREDI 20 NOVEMBRE

10h - 12h : Accueil Bambins - espace jeux pour les 0-3/4 ans et leurs parents. Avec une éducatrice de jeunes enfants

13h15 - 16h30 : sortie au Théâtre Marionnettes "Blanche Neige et les sept Nains". RV aux Petits Poètes...

SAMEDI 23 NOVEMBRE

10h - 12h : conférence Filliozat "Les Fratries" animée par Laura Bianquis (gratuit sur réservation - centre Château-Landon)*

15h30 - 16h30 : spectacle " ROUGE" - à partir de 3ans (gratuit sur contremarque - Espace jemmapes)**

15h30 - 17h : Danse parents- enfant, par la Cie Abel. À partir de 3 ans (Gratuit sur réservation - Petits Poètes)***

MERCREDI 27 NOVEMBRE

10h - 12h : Accueil Bambins - espace jeux pour les 0-3/4 ans et leurs parents. Avec une éducatrice de jeunes enfants

16h30 - 18h30 : Mon Bonhomme de neige en verre ou en plastique by Glicia

SAMEDI 30 NOVEMBRE

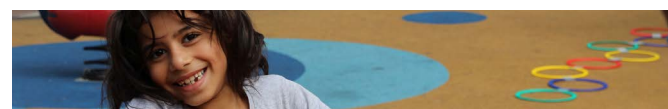
9h30-12h30 : Atelier Filliozat #1 "Accueil des émotions", animé par E. Guedj et A. Laumont (gratuit sur réservation - centre Château-Landon)*



* Centre Château-Landon, 31 rue de Château-Landon, 75010 PARIS. Réservations : rencontreslandon@crl10.net

**Espace jemmapes, 116, quai de Jemmapes, 75010 PARIS. Réservations : lespetitspoetes@crl10.net

*** Réservations auprès de la Cie Abel : cie.abelefree.fr ou tél. : 06 03 55 43 54



ESSAYEZ UNE NOUVELLE ACTIVITÉ ET BÉNÉFICIEZ DE TARIFS DÉGRESSIFS

Chaque mois, nous vous invitons à découvrir une sélection de notre catalogue d'activités annuelles !



AQUAGYM ADULTES :

Fatigue ? Stress ? Faites le vide avec une séance tonique, pour un regain de bien-être !



BÉBÉS NAGEURS :

Venez découvrir l'activité Bébés Nageurs, pour un moment aquatique privilégié avec bébé.



CARDIO BOXING :

Vous souhaitez vous dévouer tout en brûlant des calories ? Prenez part à des enchaînements pieds-poings, avec ou sans sac de frappe, et en musique !



DANSE COLLECTIVE :

Voyagez en ronde, en chaîne, en ligne ou en cercle à travers le monde avec les danses collectives.



FORFAIT GYM :

Bénéficiez d'un grand choix d'activités gym à volonté dans tous les centres du CRL10



JUDO :

Judoka en herbe ou aguéri ? Rejoins-nous sur le tatami !



MÉDITATION :

Besoin d'un recentrement ? Apprenez des pratiques de méditation de Pleine présence, du Mouvement & des auto-massages.



TAEKWONDO :

Maîtrise de soi, souplesse, explosivité, stabilité à travers des exercices de combat et de self défense.



ZUMBA : Danse ou fitness ? Prenez les deux !

Expérimentez !

De nombreuses activités annuelles sont encore disponibles dans les centres Paris Anim' du 10^{ème}. Consultez notre catalogue web et procédez en quelques clics à vos **inscriptions en ligne**.

Besoin de tester une activité? Si elle est encore disponible, une **séance d'essai gratuite** vous est proposée. N'hésitez pas !

A NOTER : dès le début du mois de novembre, bénéficiez de nos tarifs dégressifs, qui sont fixés au prorata de la durée effective d'activité suivie.

<https://crl10.aniapp.fr/>



Novembre 2019

agenda

SAMEDI 2 NOVEMBRE

20h00 : COCO BANS + GIOVANI CIDREIRA /
Château-Landon

MARDI 5 NOVEMBRE

17h30 : LES BREVES DE LA GRANGE / Grange aux Belles

JEUDI 7 NOVEMBRE

20h00 : GHOST RHYTHMS + LADY WITH /
Espace Jemmapes

VENDREDI 8 NOVEMBRE

19h30 : CRITIQUES MAIS ARTISTES - vernissage /
Espace Jemmapes
20h00 : L'ARMENONVILLE - TOUR DU MONDE EN
TANGOS / Espace Jemmapes

SAMEDI 9 NOVEMBRE

20h00 : FANTASY ORCHESTRA / Espace Jemmapes

JEUDI 14 NOVEMBRE

20h00 : TRICIA EVY & MEDERIC COLLIGNON + YVAN
ROBILLIARD Espace Jemmapes

VENDREDI 15 NOVEMBRE

19h30 : APÉRO LITTÉRAIRE / Jean Verdier

SAMEDI 16 NOVEMBRE

19h30 : ORCHESTA CHILAQUILLES / Espace Jemmapes

MARDI 19 NOVEMBRE

17h30 : LES BREVES DE LA GRANGE / Grange aux Belles
20h00 : SOBRE SORDOS / Espace Jemmapes

VENDREDI 22 NOVEMBRE

20h30 : MONTE LE SON - CONCERT : LACHINOS /
Jean Verdier

SAMEDI 23 NOVEMBRE

10h30 : Conférence Filliozat® : Les fratries
15h30 : VOX - Le mot sur le bout de la langue /
Espace Jemmapes

MARDI 26 NOVEMBRE

20h00 : MAGIC MALIK FANFARE XP / Espace Jemmapes

JEUDI 28 NOVEMBRE

19h00 : L'OGRE DE GERGASI - Vernissage /
Grange aux Belles
20h00 : FLAMENCO SOMBRAS CAIDAS /
Espace Jemmapes

VENDREDI 29 NOVEMBRE

20h00 : FLAMENCO SOMBRAS CAIDAS /
Espace Jemmapes

SAMEDI 30 NOVEMBRE

20h00 : JAM SESSION - Singers open mic night /
Espace Jemmapes

CENTRES PARIS ANIM' 10^{ÈME} - WWW.CRL10.NET

CHÂTEAU LANDON

31 rue de Château Landon
75010 Paris
Contacts Tél. : 01 46 07 84 12
information-cleasso-crl10.net

HORAIRE D'ACCUEIL

Lundi et jeudi de 13h à 20h
Mardi et vendredi de 12h à 20h
Mercredi de 10h à 20h
Samedi de 10h à 17h

Accès Métro : Louis Blanc ou
Stalingrad / Bus : 46

GRANGE AUX BELLES

55 rue de la Grange aux Belles
75010 Paris
Accès piéton : 6, rue Boy Zelenski
par la rue des Écluses Saint-Martin
Contacts Tél. : 01 42 03 40 78
information-gabeasso-crl10.net

HORAIRE D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi de 9h45 à
20h00
Samedi de 10h00 à 17h00
Attention : Jeudi, fermeture au public
entre 14h00 et 16h30

Accès Métro : Colonel Fabien
Bus : 46 ou 75

ESPACE JEMMAPES

116 quai de Jemmapes
75010 Paris
Contacts Tél. : 01 48 03 33 22
information-ejeasso-crl10.net

HORAIRE D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi de 9h00 à
22h30
Samedi de 13h00 à 22h30

Accès Métro : Jacques Bonsergent
ou Gare de l'Est

JEAN VERDIER

11 rue de Lancry
75010 Paris
Contacts Tél. : 01 42 03 00 47
information-jveasso-crl10.net

HORAIRE D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi de 10h à 22h.
Samedi de 10h00 à 13h00 et de
14h00 à 17h00

Accès Métro : République ou
Jacques Bonsergent

Pour vous inscrire aux courriels informatifs du CRL10
contact : frantz.guehl@crl10.net